



## 給自己一片 不同的天空

### 緣起

六年前，在學校梯間看到一張海報，令我不禁停下腳步，上面說有個地方可以學習飛行 - 香港航空青年團。

結業禮那天，下著雨。就如傳說般，結業總要在雨天。上午最後的準備是數十對發光的軍靴，數十套畢挺的制服，和數十次程序的排練。十多個星期的訓練，在敬禮的一刻彷彿給自己加上了光圈。但結業並不代表訓練就止完結。要做的，是一個更好的學員。

### 天空中的偶遇

第一次步操比賽，我們得到了勝利，也給了我們第一次的飛行體驗。在此以前，於飛行，都只是集會中的理論課程。以往認知中的飛機，都是巨大的，但啟德旁邊這片小小的草地上小小的R-44，卻給了我簡約的飛行體驗，也糾正了我對飛行的定義。前頭的大玻璃，自頭頂延至腳前，使人覺得在維港上空，像乘著魔毯飛行。You have control, I have control, 簡單、清晰的交接，是以往訓練的實踐。Cyclic敏感得很，不牽一髮也動全身。

零二年的國際學員交換計劃(International Air Cadet Exchange)，在香港當escort，當中有著第二次飛行的體驗，這次，是Blackhawk，黑鷹直昇機。一點點的manoeuvre，給了自己近半小時特種部隊的幻想。除了飛行，更重要的，是兩個星期的英語生活。不只是學校式的English speaking days，是交流，是不同的世界走在一起。

會考後參加的高等航空教育課程(Advanced Aviation Education Programme)，是實實在在在所有機師要學習的筆試課程。飛行原理、力學、機件、氣象、導航、通訊、法律、人體結構，八科都來得吃力。當飛機師可真不易，先別說要著實飛行，光是這八科已經要下不少功夫。幸好，唸文科的我都得以全部及格，現在回想也暗笑一下。

零四年，再次參加國際學員交換計劃，到英國去。

英倫所得，另一是滑翔機的飛行體驗。沒有了引擎，聽到的、感到的，就是折紙飛機那種御風而行。一條鋼纜就帶了兩個人到天上。儀表板簡單得不得了，多餘一點的也沒有。可就是簡單才可這麼有趣，一轉，翼尖就指著地面。這次，是比難忘多一點點的深刻。

之後雖然都有不少航空的獎助學金、計劃，但都覺得不太適合或者資格不符。說到底，我不是一名飛機發燒友，亦不是以成為飛機師為夢。在想，倒不如把空缺留給其他更有需要的學員。就這樣，航空生活的空白填滿了其他方面的發展。與戰友們忙過不已，努力的訓練和受訓練。

不知道的是，學員生涯的學習，擴闊了我的世界。這給了我的，就是一種可貴的可能。

(續後頁...)



## Hong Kong Air Cadet Corps

### 忘不了的傲翔感覺

三年後，是學員生涯最後一個暑假，一次機會，看著總部通令，發現自己原來忘不了滑翔的感覺。

本著這份感覺，今年，就申請了學習滑翔機的獎學金。這個獎學金，讓我有幸進入於皇家空軍基地Syerston的Air Cadet Central Gliding School受訓。

正式在英國開始受訓，由安全檢查到獨自飛行，只有兩個星期的時間。上天的時候要留意所有細節，在地上，就把學到的、見到的重溫再重溫，務求做到最好。數十頁的手冊，看完一次又一次。控制不了的天氣，把難度再提升，只好控制心情。從入伍以來就聽說過飛機上沒有萬一，如今，終於明白此語為何。金翼翼章背後，是一份不可出錯的習慣、第二本能。

在去英國前兩個星期，最後一年以學員身分到奧地利參加國際學員交換計劃。在奧地利，有著很多很多的飛行體驗。每一次都起飛降落都不可多得，把握的嘗試著、嘗試著。

當初，純粹為了一試，參加了香港航空青年團。俗套的都得說句，實在想不到會有今天的我。現在實在想像不了沒有加入航空青年團，沒有加入二零二二我會是怎樣的一個人。可以說的，還多著，但不厭煩的，請讓我再多說一次教：

給自己一片不同的天空。You never know.

陳鋒 中士

### 司令的話

為青年人提供航空教育，飛行經驗乃香港航空青年團的使命。現在航空界中不少精英，過去也曾經參加過香港航空青年團。今期通訊以飛翔為主題，正好反映香港航空青年團的特質。希望透過今期通訊，讓更多人了解香港航空青年團的最新動態。

梁冠平上校

### 編者的話

香港航空青年團最為人熟悉項目乃是飛行相關的活動。本期以飛翔為主題，介紹團內多姿多彩的航空活動；內容豐富。除了報導國際航空學員交流計劃，飛行活動專題報導，活動花絮，家長專欄之外；更新增了人物特寫及聚焦兩個欄目。人物特寫首次訪問特別邀請到香港航空青年團執行委員會主席周湛樵先生BBS MBE QPM CPM暢談在香港航空青年團的感受。而聚焦則重點介紹團隊之中一些有趣，特別及鮮為人知的單位。今次介紹充滿神秘色彩的特別活動組(Special Activities Flight)。

王海明中尉



執行委員會(Executive Board)是香港航空青年團的最高管理層，負責處理團隊的決策事宜。今次很榮幸邀請到委員會主席 周湛樵先生 BBS MBE QPM CPM 接受訪問，談在香港輔助警察隊及航空青年團服務的感受。

接受訪問者：香港航空青年團執行委員會主席周湛樵先生BBS MBE QPM CPM

訪問者：袁慧敏上尉

### ■ 加入香港輔助警察隊……

#### 1. 何時加入香港輔助警察隊呢？

我於一九七四加入皇家香港輔助警察隊，在這之前於一九六二年加入香港警隊任督察。

#### 2. 作為香港輔助警察隊總監，你的工作範疇是什麼呢？

輔警總監係由特區政府行政長官委任，向警務處長負責管理輔助警察隊，及持輔警隊的團體精神。

#### 3. 加入香港輔助警察隊後，有什麼事情令你最深刻呢？

我在輔警總監任內印象最深刻的事情莫過於九六年接手掌管輔警，極力推行「正輔合一」，協助正規警察防止罪行及控制人群管理；同時籌備回歸事宜，領導各級同僚緊守崗位，確保政權順利過渡。

### ■ 加入香港航空青年團……

#### 1. 何時加入航空青年團？

我於九十年代初起已由當年的執行委員會邀請就個別範疇，例如紀律訓練及步操，擔任特別顧問。及後於九九年獲邀加入執委會任成員，二千年繼葉迪奇准將，獲選為執委會主席。

#### 2. 加入航青後有什麼事令你印象難忘呢？

能親自目睹航青團自九十年代中葉至今的急迫發展，由一支數百人的隊伍增長成為人數超過四千人的青年制服團體，每年財政預算增幅達八倍多，財政儲備擴大十倍，作為團員一份子，我亦感到十分榮幸！

#### 3. 作為香港航空青年團執行委員會主席，主要的工作範疇是什麼呢？

執行委員會為航青團最高決策機構，除了為團隊發展及運作策提供導向，亦就獎勵、管理人員任命、及財政預算作審批。委員當中有本地航空業領導，亦有長期服務社會的資深義工，而作為主席的我會聆聽各觀點，平衡各委員及管理人員的意見，務求作出對社會及團隊最大裨益的決定。

#### 4. 你這樣熱心為香港的青少年人推動航空的文化，你有什麼寄喻給現時的學員呢？

「無懼挑戰、勇往直前、創新思維、團結一致。」

#### 5. 你對於香港航空青年團的未來發展有什麼期望呢？

我期望航青團上下能秉承一貫魄力同創，令團隊繼續成為香港首屈一指的航空制服團體，培育年青人成為愛國愛港好市民及新一代航空人才。

## 二零九中隊參觀漢沙航空膳食中心

曾經乘坐飛機的讀者也一定品嚐過美味的飛機餐；但大家可否想過精緻的飛機餐是如何制造？二零九中隊學員參觀漢沙航空膳食中心，了解飛機餐的生產過程。

### 參觀漢沙航空膳食中心之感想

今次參觀完漢沙航空膳食中心之後，真的令我大開眼界。因為暫時到這刻為止，我還沒有坐過飛機，當然連飛機餐也從沒看過一眼，所以是次的參觀，真是讓我加深了解對飛機餐的認識。

當我正準備參觀的時候，我一直想像入面是一個怎樣的地方……當我們穿上了保護衣之後，一切的疑惑都一一被解開。

入到膳食中心後，很多東西也跟我之前在腦海的印象很不同。因為我從沒想過能夠那麼接近地觀看，而他們制造飛機餐的過程亦相當精彩，令我目不暇給。

當我們出來的時候，還對廠房的情景念念不忘，因為製造的過程真是很精彩。對於未能參與是次活動的學員來說是有點可惜。很多平時沒有機會見到的細節，能夠藉今次的機會看到。如果日後再有機會，希望他們能夠把握，積極參與。

若果下次再有同類型的參觀，相信我一定會繼續參與。

一等學員 梁嘉儀

若沒有參觀過都真是不知道原來飛機餐從採購到製成，以至保質期的每個環節都受到那麼嚴格的監管，那麼高要求，那麼高的衛生標準。難怪沒有新聞報導過飛機餐因衛生問題而引起的食物中毒個案。

印象中最深的就是進入那個攝氏零下二十一度的儲貨冰箱，哇！簡直就像到北極走了一轉。當大家每次去機場時都會經過好一系列的迴旋處，其中一個就是我們曾經到訪，那佔地萬多平方米的漢莎航空膳食中心。這次難得的機會，相信對每位參觀者都留下一個難忘的體驗。

基本學員 鄭展華



## 三零六中隊學員乘風破浪

九月二日星期日既是今年暑假的最後一日，也是一個不平凡的周日。因為當日是三零六中隊首次舉辦乘風航的“大日子”，是次活動的參與人數共六十人。雖然，當天的天氣不是太好，天陰陰也有一點點的雨水，但也無損各學員的興奮心情。

上午八時十五分，當各學員齊集在荃灣地鐵後，便乘坐旅遊巴前往香港仔深灣碼頭，到達後再十人一組轉乘小駁艇，不久一艘中式帆船便在我們的眼前出現，它的名字叫“歡”號。當各學員登上“歡”號後，一個歡歡樂樂和充挑戰的海上訓練課程便開始了……

### 乘風航訓練之感想

當第一次聽到乘風航、歡號等名字時，心中不禁疑惑到底是甚麼的一回事；但當親身來到乘風航的歡號時，心中不禁心急起來，希望盡快揚帆出海，盡情玩樂一天。

經舢舨接駁上船後，初覺身邊的一切好奇，不論是甲板上的幾顆燈、抑或是黝黑的船員，都使這次的旅程添上神秘感，令我奇盼著接下來的活動。

上船不久便準備揚帆了，經過船員的講解，大家一起「一、二」「一、二」……「放」便成功揚帆了。若果大家缺乏默契，或是未依足指示，帆不但不能揚起，而且還可能有人受傷，可見團體合作的重要。

其後大概到了大潭灣後，船就下錨了，接著開始訓練。

在訓練中，使我最深印象的非跳海莫屬了。

起初由甲板上跳，再加上拍手動作，接著在跨上船杆上跳，到最後在甲板最上一層，即大概三米的高台上跳下來，真的是一跳比一跳更驚心，一跳比一跳的難度更高。雖然不是個個都能完成跳海活動，但看見一些同學由最初不敢跳，最後都能完成大部分的訓練，實應予以鼓勵與支持。無疑，成功挑戰自己的過程比起結果更值得高興。

在此感謝一眾船員以及船長「明哥」，因為沒有他們的安排和指導，這次的訓練便不會成功，令我們有所得著。

回顧整天，令我得到啟發的是人必須踏出第一步，挑戰自己，才能克服自己的恐懼。有了第一次，便有了經驗，累積起來，就是下一次成功的奠基石。

陸國良 M06-12334

三零六中隊



我覺得今次乘風航十分好玩，雖然有點怕，但真的十分好玩。在跳水的時候，我帶著戰戰兢兢的心情準備跳海，雖然海上有一些類似救生員的人幫助，但我都是十分懼怕，我最怕的是在4米高的地方跳海；但完成後，我卻覺得好好玩。活動還有機會乘坐救生艇，及學習如何駕駛。在這日的活動中，我覺得我學懂了很多平時接觸不到的新事物。

吳少聰  
三零六中隊  
M07-13764

# 專題：傲翔天際

## 「港龍航空飛行證書計劃」今夏展開

香港航空青年團與港龍航空合辦，一年一度的「港龍航空飛行證書計劃」已於今個夏天正式展開。今年共有七位來自不同小隊，年齡介乎十八至二十三歲的學員參與一連串與航空業有關的活動。每個學員均由一名港龍航空機師督導，在剛過去的七月至九月期間已參觀了多個與航空有關的機構，包括香港民航處、香港飛機工程有限公司、香港國際機場服務有限公司、香港天文台機場氣象所、機場保安有限公司和政府飛行服務隊等。透過親身接觸航空事業，學員們不但眼界大開，更能深入了解這個精密龐大的航空世界，為將來投身航空業跨出珍貴的第一步。



## 「高級航空訓練課程」給你一嘗飛行夢

有想過自己能駕駛一架飛機在天空傲翔嗎？香港航空青年團給大家一個機會去實現飛行夢！一班為數八十人的團員，在今年七月被挑選參與一個由國泰航空公司及理工大學協辦，名為「高級航空訓練課程」的飛行訓練班。學員會由專業機師教授基本的飛機結構，飛行理論，以及航空知識。課程完結之後學員更可申請由國泰及理工大學贊助的獎學金計劃，讓表現傑出的學員到澳洲接受飛行訓練，考取真正的駕駛執照，沖上雲霄！



## 直昇機飛行體驗令你眼界大開

我要飛上天！航空青年團又一極受團員們歡迎的飛行體驗活動在今秋正式展開！於今年九月至十月期間，航青準備了二十多次的直昇機飛行旅程讓大家參與，是次活動分為「飛鷹行動」、「飛馬行動」及「獵鷹行動」，我們的機師會駕駛著B-KOZ直昇機帶領團員傲翔天際，欣賞美麗的香港景致，曾參與過該活動的團員們皆對活動讚口不絕，並認為這是一個不可多得的飛行經驗，希望能一試再試呢！



## 蜻蜓行動 - 解開輪式動力傘之謎

大家可有想過可以像蜻蜓般自由自在飛行？你又知道輪式動力傘是什麼嗎？一班學員為要解開這個謎，不惜遠赴惠州的淡水聖運飛行基地，親新嘗試這種嶄新的飛行體驗。以下是部分學員的感受。



M06-12858

基本學員 候俊丞

這次飛行真的給了我深刻的體驗。比起我初乘坐直升機的感受還深。

在我加入航青前我從未想像過飛行到底是甚麼一回事，更沒想像過像在全無「阻隔」下，在天空翱翔。風迎面吹來，讓我感覺仿如小鳥般在飛行。

所以這次行真的給了我極之深刻和難得的體會。



M04-9695

下士 梁凱晉

今次輪式動力傘的可算是我平生最難忘的飛行體驗。感覺和乘坐直升機和民航客機截然不同由於輪式動力傘沒有密封的外殼，只有鐵架組成的外殼，風直接打在我身上，感覺上比其他飛機更像自己在天上飛，飛高時，旅遊巴士得像可以握在手心似的，平平無奇的農田也變得像風景畫一樣美麗。今次的飛行體驗比以前坐R-44直升機更有趣，今次這個活動絕對值得推薦給其他人。

M05-10734

一級學員 林卓軒

進行飛行體驗之前，只從隊中其他學員口中知道輪式動力傘怎樣的好玩，但有些事情是非親自體驗不可，所以便親身去體會。這部飛行器，只有幾條的鐵作為支架，從遠處看真的說不出的危險，輪到我時，起初有點害怕，但上到天空，美麗的風景便把害怕全部攝走了。身為年紀最小的我，真感謝長官特許我參加，因為這是很難得的體驗，希望以後還可以有這樣的機會！



# 國際航空學員交流計劃

## 國際航空學員交流新體驗 挑戰原始嚮往自由飛行

每年七月底至八月初，國際航空學員交流計劃如箭在弦。早於一月初，活動籌委會開始籌劃活動，負責篩選和培訓出國學員和隨行長官，且接待海外來港的航空成員，並舉辦多項籌款的活動。

本年參與的國家不僅包括英國、加拿大、美國、法國、荷蘭、澳洲、日本和香港特別行政區，今年新增了東非的加納和歐洲的奧地利。二十位學員在十八天的交流活動中，幾可嘗試不同的飛行體驗、且過著簡樸而有趣的軍事生活。有些國家更安排了當地家庭接待學員，並安排面見地方行政首長和中國大使等機會，拓展學員的眼界和視野。



## “WE SHALL OVERCOME 我們必定會跨過”

「當環境條件無法改變時，我們要學習調節自己的態度。」隨行長官William如是說。

對身處高效先進城市的香港年輕人來說，東洲加納之行可謂是最富挑戰性且原始非常的考驗。Yvonne嘴角微掀：「我們仿如經歷了十七天的野營生活：停電、缺水、等待已是司空見慣，我們深深體會當地人生活條件的匱乏。然而，他們看來卻是十分快樂呢！」在缺水的時候，Nikki唯有用海水洗頭，這原始且新奇的體驗，教曉她「刻苦而後學會知足」。Nikki繼續說：「交流團之中，來自香港的我們的確較易親近東非的青年。當地人亦曾對我們的表現感到驚奇：『香港人思考靈活、適應力強，你們甚麼做到的？』」坦白說，這是我們在旅程中學會的。」三位年輕人愉快地笑了。

到了加納之行第一天，高級榮譽長官黃仲熹前來探望，三人深感榮幸，且更有信心迎接一天一天的挑戰！

加納青年多愛國，熱愛學習、喜歡唱歌。他們對自己國家的處境縱有難言，但還是堅信：「我們會跨過目前的困難，強壯，是為了為國家做一點事。」William其實明白，這改變並不容易。問他回程途中有何感受。他說：「我們既要援助第三世界的國家，但更需要做的，是多加關心祖國的民生需要，然後推己及人。」

## 「躺在空軍基地，覺悟，海闊天空。」

二零二中隊陳鋒和儀仗中隊陳穎雪獲派往奧地利作海外交流。該團一行只有七學員，多來自瑞典、奧地利和香港。當地成員曾於十多年前曾參與過國際航空學員交流活動的年青人，回國外，他們懷著對天空的熱情，及對「和平」、「溝通」的交流理念，志願協辦一年一度的國際航空學員交流計劃。

陳鋒徐徐回憶：「躺空軍基地，看漫天飛機，然後與不同國籍的朋友談論歐盟、政制和歷史種種，又是一個下午。」陳穎雪興奮地補充：「我們的旅程充滿飛行的機會。在天際，感覺自由。我們甚至可以學習起飛和降落！」問及感受最深的事情。陳鋒說：「我上了一回嶄新的人際關係課。從前的我十分注重紀律，「指令」「服從」，是我律己律人的哲學。旅程後，我探索了另一種的相處方法。就是有效的溝通也可是平和且令人舒服的。我在學習如何平衡自己與別人的需要，增進和諧的關係。」

## 步行籌款的成績和紀念品

國際航空學員交流計劃得以順利舉行，有賴社會各界人士對本團籌款計劃的支持。最矚目的活動，莫過於四月二十九日假沙田城門河畔舉行的步行籌款。當天約有八百位團員參與，籌得超過二十萬元善款。有關國際航空學員交流計劃的紀念品，可於辦公時間到香港航空青年團總部購買。

廖春怡中尉

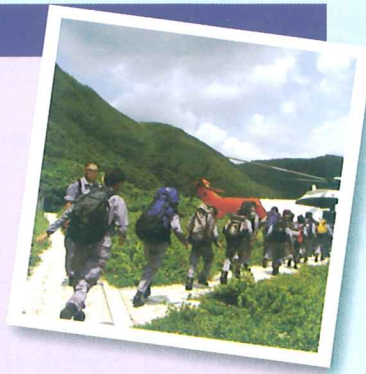


## 聚焦：特別活動組 (Special Activities Flight)

野外訓練亦是航空青年團的一個基本訓練；但籌辦這些野外活動往往需要很多專業教練，器材，和合適場地配合。特別活動組的成立，就是為了推廣野外訓練而設。特別活動組 (Special Activities Flight, SAF) 成立於二〇〇三年，現有15名組員，大部份組員來自警隊，其他政府紀律部隊，及從團隊內招募。特別活動組主要負責籌劃、推動、發展歷奇活動 (Adventure Activities)，其中包括沿繩下降 (Abseiling)、攀爬 (Climbing)、團隊精神培育 (Team Building)、領袖才能發展 (Leadership Development)、山藝 (Mountaineering) 等，輔助各成年團員及學員在德、智、體、群上作更全面的發展。如果想進一步了解特別活動組或參加活動，可以瀏覽特別活動組網頁。[http://www.aircadets.org.hk/dir\\_e.html](http://www.aircadets.org.hk/dir_e.html)

### 歷奇活動知多少？

歷奇活動一般指採用遠足露營、攀岩、獨木舟、繩網陣、沿繩下降、團隊遊戲等透過活動過程，跟學員分享過程當中經歷加以輔導。藉此啟發學員的潛能、認識自我、溝通技巧、領袖才能。



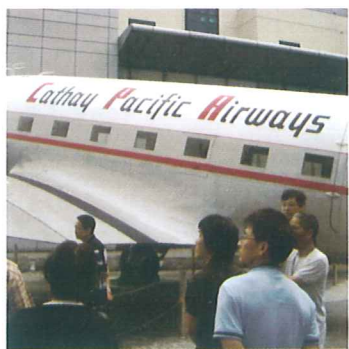
## 家長專欄

### 家長參觀國泰城花絮

國泰航空公司的飛機大家可能曾經坐過；但國泰航空公司的總部應該大部分人都未到過。在聯絡部的安排下，二十多位家長，於九月二十二日 (星期日)，到達位於東涌的國泰城參觀。國泰城內設施完善，建築群除辦公大樓外，還有銀行，餐廳，超級市場，沖酒店，洗衣店，都一應區全。由於經常有海外機組人員來港，城內還設有一座只招待員工的酒店，為職員提供服務。

首先，家長參觀首架為國泰服務的飛機。此機編號DC 3，距今已有六十年歷史。家長對飛機的各部分都深感興趣，紛紛拍照留念。之後，大會特別安排飛行講座，讓家長了解學員日常的訓練課程，認識飛行原理及辨認飛機型號。之後，家長交流子女在航空青年團的成長經驗。最後，我們特別多謝鄭啟明上尉協助是次參觀並進行講解。

王海明中尉



### 家長心聲

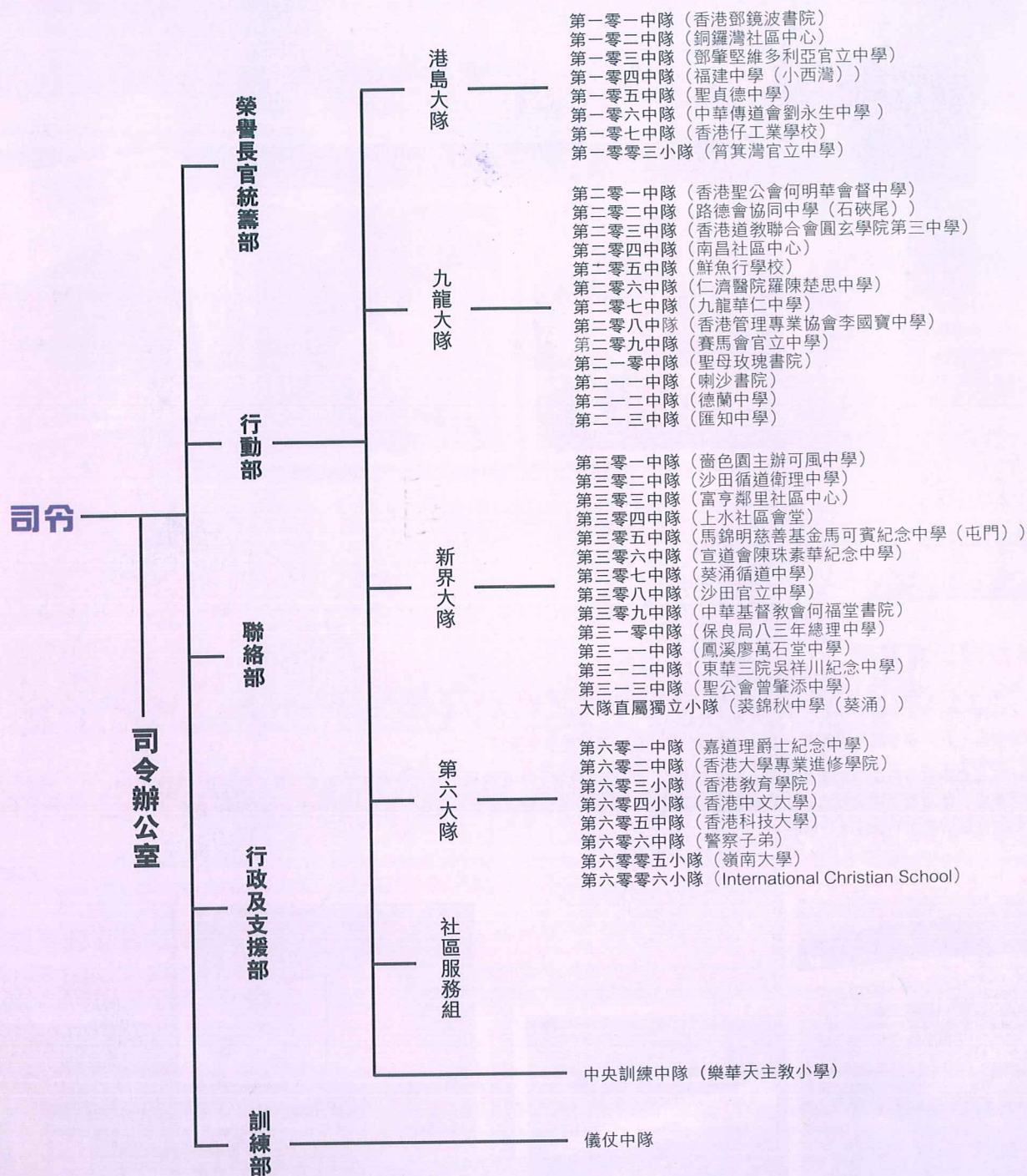
……我們彷彿若成了貴賓的在國泰城內通無阻的自由行，鄭Sir不但引領我們參觀和認識國泰城，還當上我們的老師，給我們上了一課關於飛行原理及民航機辨認的課程。

杜婉賢  
學員李月朗家長  
二零八中隊

……過程中，我們認識到民航機的各部分，型號及飛行原理，令我這個門外漢，獲益良多。

余妙馨  
學員莊梓湜，莊梓燦家長  
二零八中隊

## 團隊架構



## 本期工作人員名單

督印人：梁冠平上校  
顧問：鄺健培少校  
總編輯：王海明中尉

編輯：袁慧敏上尉  
編輯：廖春怡中尉  
編輯：譚嘉茵少尉

編輯：劉兆芝 少尉  
編輯：歐陽偉賢上尉

### 招兵買馬

全賴一班熱心的工作人員支持，本才能順利出版，我們現招收下一期工作人員；學員，長官，或家長均可參加。另外，我們亦很樂意聽取你的意見，提出建議，投稿，無任歡迎。凡有興趣者，請電郵聯絡主任王海明中尉 [hymanwong@hotmail.com](mailto:hymanwong@hotmail.com)。